

Совет Безопасности

Distr.: General
14 July 2004
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 5003-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 14 июля 2004 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Ситуация в Сомали», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности, ссылаясь на свои предыдущие решения в отношении ситуации в Сомали, в частности на заявление своего Председателя от 25 февраля 2004 года (S/PRST/2004/3), и приветствуя доклад Генерального секретаря, представленный в июне 2004 года (S/2004/469), вновь подтверждает свою приверженность всеобъемлющему и прочному урегулированию ситуации в Сомали и свое уважение суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства этой страны в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей твердой поддержке процесса национального примирения в Сомали и проходящей в Кении Конференции по национальному примирению в Сомали, организованных под эгидой Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР), и выражает признательность руководителям МОВР, и в частности правительству Кении, за их усилия в поисках мира в Сомали. Совет также выражает признательность международным наблюдателям за их активное участие в этом процессе.

Совет Безопасности приветствует итоги пятого, шестого и седьмого заседаний Комитета содействия МОВР на уровне министров по вопросу о Конференции по национальному примирению в Сомали, которые продемонстрировали согласованный региональный подход и приверженность государств — членов МОВР национальному примирению в Сомали.

Совет Безопасности приветствует начало этапа III Конференции по национальному примирению в Сомали и призывает все стороны продолжать предпринимаемые ими усилия по продвижению вперед этого процесса и достичь договоренности в отношении прочного урегулирования конфликта в Сомали с привлечением всех сторон и формирования переходного федерального правительства в Сомали.

04-42579 (R) 140704 140704
0442579

Совет Безопасности признает, что, хотя формирование переходного федерального правительства станет важным шагом на пути к обеспечению устойчивого мира и стабильности в Сомали, для достижения этой цели предстоит приложить немало усилий. Совет особо отмечает, что новому правительству, как только оно будет сформировано, необходимо наладить сотрудничество с международным сообществом и конструктивно использовать переходный период для целей обеспечения примирения, стабильности и восстановления.

Совет Безопасности вновь заявляет, что сомалийские стороны должны соблюдать и незамедлительно выполнить положения Элдоретского заявления о прекращении боевых действий от 27 октября 2002 года (S/2002/1359), и призывает сомалийские стороны продолжать добиваться заключения всеобъемлющего соглашения по безопасности в Сомали.

Совет Безопасности вновь заявляет, что главную ответственность за обеспечение всеобъемлющего прекращения огня на всей территории Сомали несут сами сомалийские стороны. Совет призывает сомалийские стороны в полной мере выполнить соглашение о прекращении огня, обеспечить безопасность и урегулировать свои разногласия мирными средствами.

Совет Безопасности осуждает тех, кто противодействует мирному процессу, полностью поддерживает в этой связи предупреждение министров МОВР и вновь заявляет, что те, кто продолжает идти по пути конфронтации и конфликта, понесут за это ответственность. Совет будет и впредь пристально следить за развитием ситуации.

Совет Безопасности приветствует решение Африканского союза направить рекогносцировочную миссию с целью подготовить почву для развертывания военных наблюдателей в Сомали и призывает сомалийских лидеров сотрудничать в рамках этой инициативы.

Совет Безопасности призывает международное сообщество продолжать поддерживать усилия МОВР по оказанию содействия проведению Конференции по национальному примирению в Сомали и призывает страны и организации-доноры выделять средства для Конференции, Целевого фонда миростроительства Организации Объединенных Наций в Сомали и Совместного межучрежденческого призыва Организации Объединенных Наций об оказании помощи Сомали.

Совет Безопасности вновь выражает серьезную обеспокоенность по поводу гуманитарной ситуации в Сомали и призывает сомалийских лидеров облегчить доставку крайне необходимой гуманитарной помощи и обеспечить безопасность всех международных и национальных сотрудников, занимающихся оказанием помощи.

Совет Безопасности вновь с озабоченностью отмечает продолжающийся приток оружия и боеприпасов в Сомали, дает высокую оценку работе Группы контроля, созданной в соответствии с резолюцией 1519 (2003) от 16 декабря 2003 года, и настоятельно призывает соответствующие государства и образования строго соблюдать эмбарго на поставки оружия и сотрудничать с Группой контроля.

Совет Безопасности высоко оценивает работу, проделанную г-ном Уинстоном Табманом, Представителем Генерального секретаря, приветствует его визит в регион в поддержку мирного процесса в Сомали, проходящего под эгидой МОВР, и призывает его продолжать свои усилия по оказанию содействия.

Совет Безопасности приветствует встречу Генерального секретаря с сомалийскими сторонами, которая состоялась 8 июля 2004 года в Мбагати, Кения, просит Генерального секретаря регулярно информировать Совет о событиях на Конференции по национальному примирению в Сомали и выносить своевременные рекомендации о том, какие дополнительные меры могли бы быть приняты Советом в поддержку Конференции и ее итогов».